









Texas Skyward User Group Conference

Dual Language Immersion

Donna Pruitt/Ella Moreaux





Senate Bill 671 - Dual Language Completion equals High School LOTE Credit

- Describe Dual Language Immersion
- Define State Requirements
 - Student Participation/Completion
 - TREx Coding
- Participation/Completion Tracking
- Displaying on Transcript
- Transfers In and Out
- Q&A



What is	s Dual
Langua	ge
I mmer	sion?

- Dual language immersion/two-way is a bilingual/biliteracy program model in which students identified as LEP/English learners (ELs) are integrated with students proficient in English and are served in both English and another language and are prepared to meet reclassification criteria in order to be successful in English-only instruction not earlier than six or later than seven years after the student enrolls in school. (TEDS 2020)
- The goal of two-way dual language immersion is for program participants to attain full proficiency in another language as well as English. This model provides ongoing instruction in literacy and academic content in English and another language with at least half of the instruction delivered in the non-English program language for the duration of the program. (TEDS 2020)



What is Dual Language

Immersion credit for LOTE?				
		_		
		_		

- Senate Bill 671, passed in the 85th legislative session, allows a student to satisfy one credit of the two credits in a language other than English (LOTE) required for graduation if the student successfully completes a dual language immersion program under Texas Education Code (TEC) §28.0021 while in elementary school.
- Texas Administrative Code (TAC) §74.5 requires that a student who satisfies a LOTE graduation credit requirement by successfully completing a dual language immersion program at an elementary school in accordance with criteria outlined in $\S74.12(b)(5)(F)$ must have the credit clearly indicated on the transcript. To successfully complete a dual language immersion program, a student must:



What is Dual Language
Immersion Participation/
Completion?

successfully complete a dual language immersion program, a student must:

- participate in a dual language immersion program for at least five consecutive school years;
- achieve high levels of academic competence as demonstrated by performance of meets or masters grade level on the State of Texas Assessments of Academic Readiness (STAAR®) in English or Spanish, as applicable; and
- achieve proficiency in both English and a language other than English as demonstrated by scores of proficient or higher in the reading and speaking domains on language proficiency or achievement tests in both languages.



What are Dual Language Immersion

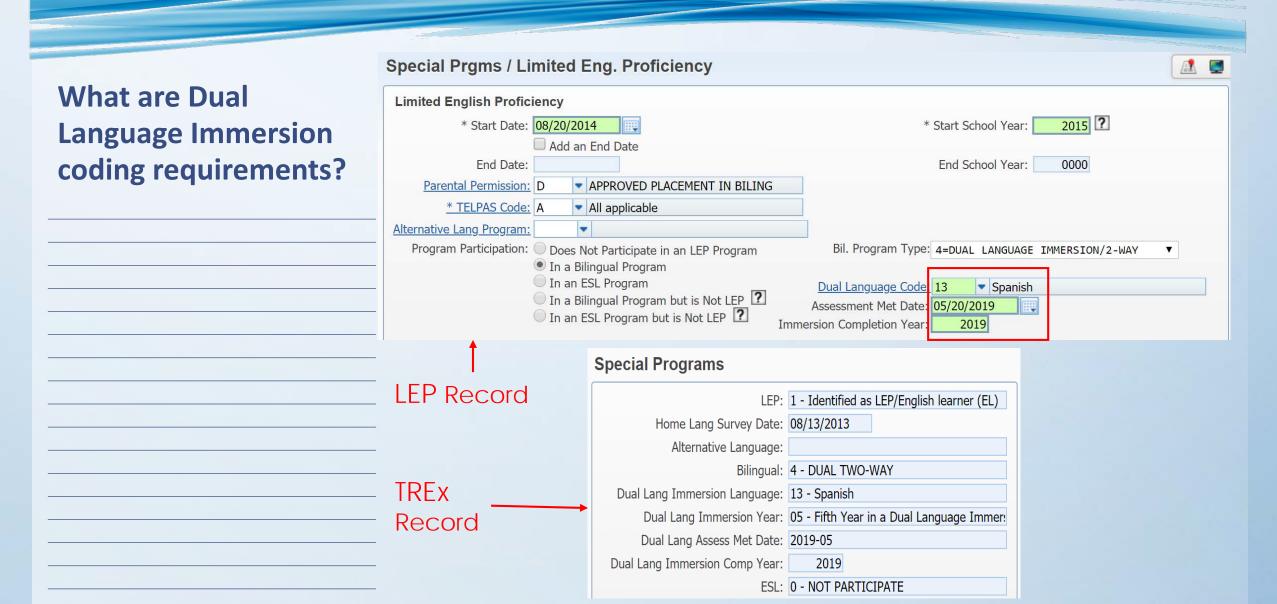
coding requirements?

Special Programs

LEP:	1 - Identified as LEP/English learner (EL)
Home Lang Survey Date:	08/13/2013
Alternative Language:	
Bilingual:	4 - DUAL TWO-WAY
Dual Lang Immersion Language:	13 - Spanish
Dual Lang Immersion Year:	05 - Fifth Year in a Dual Language Immer:
Dual Lang Assess Met Date:	2019-05
Dual Lang Immersion Comp Year:	2019
ESL:	0 - NOT PARTICIPATE
At Risk:	1 - USES SERVICES OR APPLICABLE
Economic Disadvantage:	99 - OTHER DISADVANT
Gifted-Talented:	0 - NOT RECEIVING
Title I:	6 - TI-PA SCHOOL
Special Education:	0 - NO SERVICES OR N/A
IEP:	0 - NO SERVICES OR N/A
Personal Grad Plan:	0 - NO SERVICES OR N/A
Career Tech Ed:	0 - Not in CTE
Section 504:	0 - NO SERVICES OR N/A

- In what language other than English (LOTE) is the student receiving instruction in the dual language immersion program?
- What is the student DLI participation year?
- In what year did the student meet STAAR and language assessment requirements?
- What year did the student end the dual language immersion program?







How can student participation and completion be tracked? Campus Tracking Sheet			

Completion of Elementary Dual Language Immersion Program

Student Name	Entry Date into DL	5 cons.	3 rd Grade STAAR Reading	4th Grade STAAR Reading	4th Grade STAAR Writing	5th Grade STAAR Reading	Speaking TELPAS	Speaking Oral-IPT
	(1 st – 5 th)	yrs. (Y or N)	(level – language)	(level – language)	(level – language)	(level – language)	(English)	(Spanish
		l .				1	1	
l student data	has been veri	fied. The s	tudents listed above	e meet the criteria of	dual language immer	sion completion as	noted on SE	8671.
			_					



How can student
participation and
completion be tracked?
Student Tracking Sheet

GALENA PARK ISD Dual Language Immersion Program - Student Tracking Sheet

Senate Bill 671 (85th Texas Legislature, Regular Session, 2017) allows a student who successfully completed a dual language immersion program in elementary school to be awarded one credit toward their languages other than English (LOTE) high school graduation requirements.

- o TAC §74.12(b)(5)(F) A student who successfully completes a dual language immersion one-way or two-way program at an elementary school may satisfy one credit of the two credits required in a language other than English.
- o TAC §74.5(I) Requires that a school transcript the credit earned by student who satisfies a languages other than English (LOTE) graduation credit by successfully completing a dual language immersion program

Grade	School Year	School Name	District	Dual Lang. Program? (Yes/No)	STAAR Reading Meets/Masters/ Language	STAAR Writing Meets/Masters/ Language	TELPAS Listening	TELPAS Speaking	TELPAS Reading	TELPAS Writing	Spanish Speaking Oral-IPT Proficient
1 st											
2 nd											
3 rd											
4 th											
5 th											

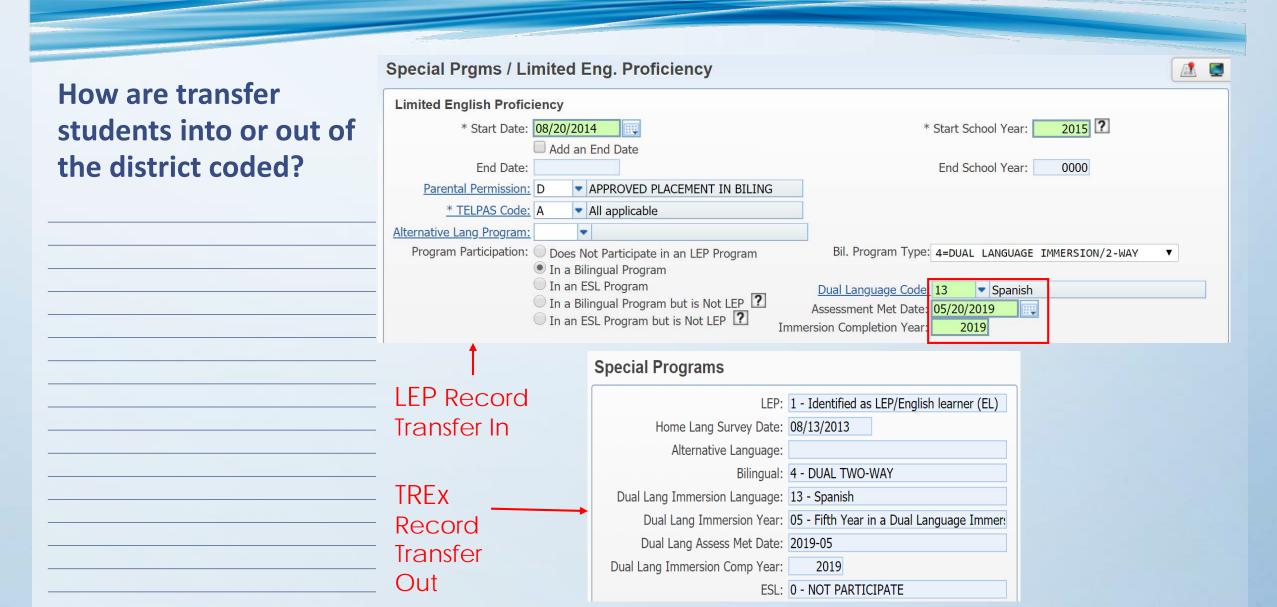
at an elementary school

Student Name:	Campus:

To successfully complete a dual language immersion program, as student must:

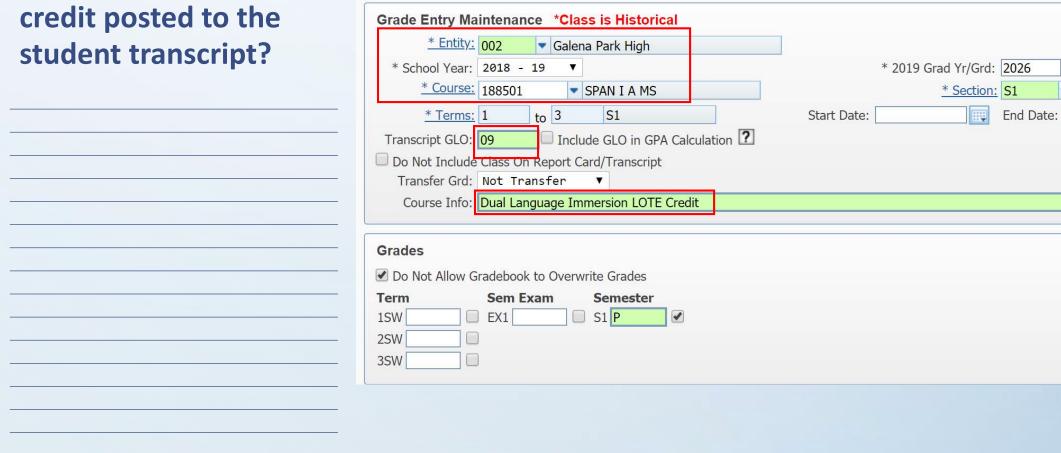
- Have participated in a dual language program for at least 5 consecutive school years (1st 5th grade);
- Achieve "high levels of academic competence" as demonstrated by performance of meets or masters grade level on the STAAR in English or Spanish, as applicable; and
- Achieve proficiency in both English and Spanish as demonstrated by scores of proficient or higher in the speaking domains on language proficiency or achievement tests in both languages.







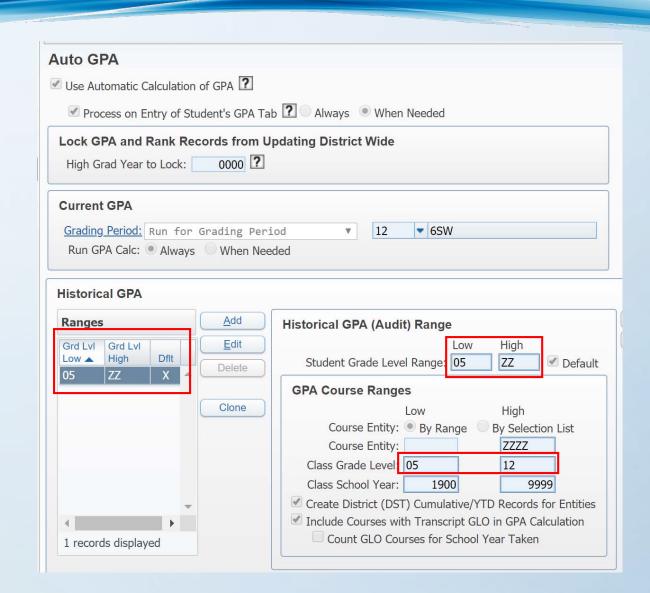
How is earned LOTE
credit posted to the
student transcript?





How is earned LOTE credit posted to the student transcript?







Questions?



End of Presentation – Extra Space for Other Notes

Donna Pruitt

Galena Park ISD

TSUG Steering Committee

dpruitt@galenaparkisd.com









Texas Skyward User Group Conference

THANK YOU FOR ATTENDING



